

## tenso とヴィレッジヴァンガードが業務連携 「ヴィレッジヴァンガード」、海外向け EC 販売を本格的に開始、 「tenso」が越境 EC から海外イベント出展まで包括的にサポート

越境ECをサポートするtenso株式会社(本社:東京都品川区、代表取締役:直井 聖太、以下tenso)はヴィレッジヴァンガードオンラインストアを運営する株式会社Village Vanguard Webbed(本社:神奈川県横浜市、代表取締役:平野 貴和、以下ヴィレッジヴァンガード)と業務連携し、ヴィレッジヴァンガードの海外向けEC販売(越境EC)の包括的なサポートを行います。

tensoが運営する代理購入サービス「Buyee(<http://buyee.jp/>)」とヴィレッジヴァンガードオンラインストアの連携を8月上旬から始めることに加え、越境ECの送客につなげるリアルプロモーションの第一弾として、2017年8月10日(木)から8月14日(月)まで台湾で開催される漫画展「2017 まんがはくらんかい 漫画博覧會 (2017 Comic Exhibition)」に共同で出展いたします。

### ■業務連携の内容

tensoは国内1,550以上のサイトと連携しており、海外発送数は業界最大規模の実績があります。

今回、海外ユーザーがヴィレッジヴァンガードオンラインストアの商品を「Buyee」で購入できるようにするためのサイト連携に加え、新たな取り組みとして海外イベントに出展し、直接海外ユーザーにサービス・商品の訴求を図ります。

### 【ヴィレッジヴァンガードオンラインストアの越境ECにおけるBuyeeのサポート内容】

ヴィレッジヴァンガードオンラインストアに海外からアクセスすると、多言語表示の「Buyee」バナーがサイトトップページと商品ページに表示されます。同バナーをクリックすると「Buyee」サイトに移動し、「Buyee」では日本語、英語、中国語(繁体・簡体)の中から海外ユーザーが選択した言語でECサイトを表示します。お客様はこの「Buyee」内で商品を購入することができます。

「Buyee」では、海外で主流の決済手段(PayPal・Alipay・銀聯カード・クレジットカード)が利用可能なことに加え、複数の配送手段(EMS・航空便・エコノミー航空便・船便・UPS・DHLなど)から選択することができます。また、検品や独自の配送保障を備えているほか、カスタマーサポートも4種類の言語(日本語・英語・中国語(繁体・簡体))で対応いたします。

### 【台湾の漫画展「2017 漫画博覧會」の共同出展について】

「2017 漫画博覧會」は、5日間の来場人数が50万人以上、総売上が2億台湾元(約7.5億円)以上を見込む台湾でも注目度の高いイベントです。ヴィレッジヴァンガードオンラインストアは海外ユーザーにも人気の「漫画・アニメ」商材を多く販売していることに加え、台湾はtensoの発送数が多い戦略的な重点エリアでもあることから、現地イベントの共同出展へと至りました。

「2017 漫画博覧會」の出展ブースでは、ヴィレッジヴァンガードが展開するコンテンツコラボ企画の展示・販売に加え、イベント以降もヴィレッジヴァンガードオンラインストアの商品を購入することができる「Buyee」をご紹介します。

今回のイベント出展におけるリアルプロモーションを通じて、「ヴィレッジヴァンガードオンラインストア」と「Buyee」サービスの現地での認知度向上を図るとともに、ECへの送客につなげることを目指しています。

## (i) イベントの概要

イベント名: 2017 漫画博覧會 (2017 Comic Exhibition)

開催日時: 2017年8月10日(木)~8月14日(月) 午前10:00~午後18:00

開催場所: 台北世貿展覽一館 (住所: 台北市信義路五段5號)

公式サイト: <http://www.ccpa.org.tw/comic/>

### 【昨年実績(会場内の様子)】



### 【昨年実績(開場前の様子)】



## (ii) 出展ブースの概要

昨年から日本全国のヴィレッジヴァンガードで開催され、大きな話題となった大規模フェア「百合展」を台湾の「2017 漫画博覧會」で再現します。

女性同士の友情や愛情「百合」をテーマにした複製原画および写真作品を展示するとともに、書籍やコラボグッズを販売します。

百合展2017公式ホームページ: <http://www.yuriten.com/2017/>

百合展2017公式フェイスブック: <https://www.facebook.com/yuritenlilyfair/>

### 【株式会社 Village Vanguard Webbed の概要】

社 名 : 株式会社 Village Vanguard Webbed

代 表 者 : 代表取締役 平野 貴和

本店所在地 : 神奈川県横浜市港北区新横浜 2-2-3 新横浜第一竹生ビル 601

設 立 年 月 : 2011年3月

ヴィレッジヴァンガードオンラインストア: <https://vvstore.jp/>



### 【tenso株式会社の概要】

国内ECサイトの海外販路拡大をサポートするtensoは、「転送コム」(海外転送サービス)と「Buyee」(代理購入サービス)の2つのサービスを展開しております。「転送コム」はECサイトの代わりに海外発送オペレーション、多言語カスタマーサポートを、「Buyee」ではそれに加えて翻訳、決済代行を行います。現在1,550以上のサイトに導入いただいており、86の国と地域に発送実績があります。海外消費者からは、配送手段、決済手段が多様であることや、複数のサイトで購入した商品でも同梱できることなど、高いサービスレベルが評価され、会員数は100万人以上となりました。

社 名 : tenso 株式会社 ※BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社です。

代 表 者 : 代表取締役社長 直井 聖太

本店所在地 : 東京都品川区北品川四丁目7番 35 号

設 立 年 月 : 2008年7月

資 本 金 : 100 百万円

以上